



EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE

EXPERIENCIAS, PUEBLOS Y TERRITORIOS

Ernesto Treviño, Liliana Morawietz,
Cristobal Villalobos y Esteban Villalobos
Editores

COLECCIÓN ESTUDIOS EN EDUCACIÓN



Centro UC
Estudios de Políticas y Prácticas
en Educación - CEPPE



EDICIONES UC

EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE

**EXPERIENCIAS, PUEBLOS
Y TERRITORIOS**

EDICIONES UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE
Vicerrectoría de Comunicaciones
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 390, Santiago, Chile

editorialedicionesuc@uc.cl
www.ediciones.uc.cl

**Educación
Intercultural
en Chile.
Experiencias, pueblos
y territorios.**

Ernesto Treviño, Liliana Morawietz,
Cristóbal Villalobos y Esteban Villalobos.

Editores

© Inscripción N° 285.256
Derechos reservados
Noviembre 2017
ISBN N° 978-956-14-2166-0

Diseño: Alebrije Proservice Ltda.
Impresor: Salesianos Impresores S. A.

CIP-Pontificia Universidad Católica de Chile

Educación intercultural en Chile : experiencias, pueblos y territorios
/ Ernesto Treviño [y otros] editores.

Incluye bibliografía.

1. Educación multicultural – Chile.
2. Educación – Aspectos sociales – Chile.
3. Estrategias de aprendizaje.
- I. Treviño, Ernesto, editor.

EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE

EXPERIENCIAS, PUEBLOS Y TERRITORIOS

Ernesto Treviño, Liliana Morawietz,
Cristóbal Villalobos y Esteban Villalobos
Editores

2017

370.1170983

+

DDC23

RDA

 **Centro UC**
Estudios de Políticas y Prácticas
en Educación - CEPPE



EDICIONES UC

ÍNDICE

PRÓLOGO	7
<i>Pedro Mege R.</i>	
INTRODUCCIÓN	11
<i>Ernesto Treviño, Cristóbal Villalobos y Liliana Morawietz</i>	
CAPÍTULO 1	
LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE: MAPA DE LA DISCUSIÓN	21
<i>Liliana Morawietz, Ernesto Treviño y Cristóbal Villalobos</i>	
PARTE I:	
POLÍTICAS DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE: CONTEXTO, PERSPECTIVAS Y EVIDENCIA	37
CAPÍTULO 2	
DESIGUALDADES DE APRENDIZAJE ENTRE NIÑOS INDÍGENAS Y NO INDÍGENAS: LA ESCUELA COMO PROMOTOR DE IGUALDAD DE LA RELACIÓN ENTRE FAMILIAS Y ESCUELAS	39
<i>Ernesto Treviño, Esteban Villalobos y Felipe Godoy</i>	
CAPÍTULO 3	
LAS DEMANDAS DE POLÍTICAS EDUCATIVAS Y LINGÜÍSTICAS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE CHILE: UNA MIRADA DESDE LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS	75
<i>Elisa Loncón</i>	
CAPÍTULO 4	
SEGREGACIÓN DE LOS ESTUDIANTES INDÍGENAS EN EL SISTEMA ESCOLAR CHILENO	101
<i>Ernesto Treviño, Juan Pablo Valenzuela y Cristóbal Villalobos</i>	
CAPÍTULO 5	
REFLEXIONES EN TORNO A LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CHILE Y LA COSMOVISIÓN DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS	131
<i>Ximena Martínez</i>	

PARTE II:	
DESARROLLO DE PUEBLOS INDÍGENAS: HISTORIA Y PARTICULARIDADES	167
CAPÍTULO 6	
LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE ENTRE LOS AYMARAS DEL NORTE DE CHILE: ENFOQUES Y DINÁMICAS HISTÓRICAS EN SU IMPLEMENTACIÓN (1994-2014)	169
<i>Carlos Mondaca, Yeliza Gajardo y Wilson Muñoz</i>	
CAPÍTULO 7	
LA LENGUA RAPA NUI EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN MEDIA EN ISLA DE PASCUA: NIVEL DE DOMINIO AUTORREPORTADO EN RELACIÓN A VARIABLES ESCOLARES Y ÉTNICAS	193
<i>Javier Corvalán y Sara Joiko</i>	
CAPÍTULO 8	
EDUCACIÓN, PUEBLOS INDÍGENAS E INTERCULTURALIDAD DESDE RAPA NUI / KA MA'A TE MAU O TE KĀIŊA	219
<i>María Virginia Haoa, Paulina Torres y Camila Zurob</i>	
PARTE III:	
PROCESOS DE ENSEÑANZA EN ESPACIOS INTERCULTURALES: COMUNIDADES, APRENDIZAJES Y CULTURAS	259
CAPÍTULO 9	
INCORPORACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS MATEMÁTICOS INDÍGENAS EN LOS SISTEMAS EDUCATIVOS DE COLOMBIA Y CHILE (1990-2013)	261
<i>Pilar Peña-Rincón, Hilbert Blanco-Álvarez y Armando Aroca-Araujo</i>	
CAPÍTULO 10	
EDUCACIÓN MATEMÁTICA INTERCULTURAL: PROPUESTAS Y PROYECCIONES DESDE EL PUEBLO MAPUCHE	301
<i>Anahí Huencho, Francisco Rojas y Andrew Webb</i>	
CAPÍTULO 11	
OFICIOS DE LA TIERRA: DIÁLOGO DE SABERES EN LA EDUCACIÓN AMBIENTAL INTERCULTURAL	333
<i>Guillermo Williamson e Isolde Pérez</i>	

PROLOGO

EL ENCUENTRO DE VOCES

La enseñanza como oficio, la docencia como práctica, el profesor como actor principal, los estudiantes como receptores: la escuela, la sala de clases, la hora de clases, la campana, el recreo. Cuerpos, personas, actos, espacios y tiempos particulares, pertenecientes a una forma de vincularse que desde hace siglos se la ha llamado la manera civilizada de traspasar conocimientos y sabidurías, pero por sobre todo contenido disciplinar. Es una forma del aprendizaje específica a un tipo de sociedad, enculturización planificada, normada y estratégica. Supone la especialización de la enseñanza y como toda especialización, una ruptura. Se eligen personas, espacios y tiempos específicos a la función de “enseñar”, y llamamos a esta práctica *educación*.

La sorpresa antropológica de descubrir en la educación a un extraño que se sitúa en un espacio-tiempo diferenciado al institucionalizado. El especialista, el profesor, descubre y recibe un reflejo en esos distintos que le habla de sus diferencias: nos somos todos iguales, es decir, esos niños y niñas hablan en un algo que yo no entiendo, hay gestos que no reconozco, no significan nada para mí, tampoco puedo traducirlos, son elusivos. ¿Qué hacer? Inicialmente los silencios, “no dejaré que hablen en su lengua materna”: la que me provoca, me transgrede como al sujeto que enseña. Solo hay una lengua, la de la civilización, la mía; la trajeron los castellanos a estas tierras como instrumento de conquista y colonización. Pero no solo es una lengua, sino que también, una escritura, un código visual que dirige la expresión de lo oral a un registro gráfico. Se agrega a la clausura de ciertas formas de oralidad un registro escrito que es una forma particular de expresión en una inscripción de la mano, de la manualidad: de la lengua a la mano. Doble sometimiento, a un habla y a una manualidad. Cambia toda la performatividad del proceso de aprendizaje para la infancia indígena. La civilización propone siempre

una lengua suprema, pero esos escolares le proponen – principalmente al Estado homogeneizador (este no tiene otra alternativa)- varias fórmulas, diversas soluciones lingüísticas para expresarse asociadas a múltiples contextos de significación.

Así, la diversidad, siempre activa, se infiltra por todas partes, la visión unitaria de la enseñanza se fractura. Frente a esta complejidad heteróclita el sistema educacional moderno está desarmado (es decir técnicamente ha perdido la iniciativa, ya no ataca) y sin ideas, ni esquemas para procesarla y adueñarse de ella.

Quizás todo parte por descubrir y demostrar el *valor* de esas lenguas distintas, arrancarlas de su clasificación de barbarismo-primitivismo para demostrar su complejidad y eficacia expresiva y poética. ¿Comenzaría por ahí?, con alguien como Rodolfo Lenz que despliega la riqueza y poder expresivo de las lenguas indígenas. Parece que todo parte por un reconocimiento de ese valor, que se expande a la persona que la utiliza, en este caso a los niños y niñas en un *estado de escolaridad*, un reconocimiento que va extendiéndose progresivamente al resto de los hablantes, de la familia y a la comunidad, en la que se descubren sus sabios, los controladores de la palabra exquisita.

El esfuerzo educacional guarda en general, particularmente en el contexto que aquí llaman interculturalidad, una intención. Hay un principio que se sigue en este esfuerzo intencionado, la educación puede tener como efecto superar la inequidad estructural de una sociedad. Es un factor nivelador y comunicante que persiguen los conocimientos, pero también puede superar la segregación de diferente tipo por medio del diálogo intercultural.

También el proceso educativo adquiere una complejidad extra si se trata del encuentro en la escuela de diversas maneras de ver y de expresarse sobre las cosas, de visiones de mundo que entran en contacto, en fricción, es un ambiente culturalmente *caliente*, en donde todo puede transformarse. No se trata solo de enseñar unos contenidos, sino del reconocimiento de sujetos en sus identidades particulares, su lengua y sus gestos, que le son constitutivos. Se enseña a descubrir la diferencia, para ser diferente en un ritual del parlamento continuo.

Educación Intercultural en Chile: experiencias, pueblos y territorios, es una búsqueda que en su propuesta rescata la necesidad de interculturalidad en la lengua y la cultura. Particularmente en su fórmula de construcción de su método, baste con señalar a sus autores: Treviño, Morawietz, Villalobos, Valenzuela, Martínez, Mondaca, Gajardo, Muñoz, Corvalán, Torres, Peña-Rincón, Blanco-Álvarez Aroca -Araujo, Rojas, Webb, Williamson, Pérez... los europeos; Loncón, Huencho... los amerindios; Haoa... los polinésicos. La amplia inclusión de autores que presentan un espectro cultural vastísimo da confianza a la hora de tratar el tema de la interculturalidad en uno de sus aspectos más desafiantes, el de enseñar en ella. Se une a esta característica de diversidad de experiencias culturales la interdisciplinariedad que reúnen todos ellos, lo que implica una doble complejidad: son diversos para una diversidad, condición obligada para abordar estos temas.

Por último, los autores no evaden, muy por el contrario, relevan críticamente la política y las políticas de la interculturalidad. Como estados y agentes involucrados instalan e instrumentalizan la interculturalidad en la educación. Si “el conocimiento es poder”, la política es ineludible si se educa. Entonces es un campo estratégico de instalación de valores y prácticas: el poder del profesor, el poder del Estado; la defensa de los estudiantes y su comunidad. Todo esto nos dirige a las resistencias: resistencia a la implementación de políticas de interculturalidad en el sistema educativo, pero también, resistencia de esas diversidades, de esa extrañeza a desaparecer en la homogenización de la disciplina educacional. Y contra todo pronóstico de los especialistas de hace algunas décadas, las particularidades culturales y sus leguas se rehacen continuamente para preservarse.

¿Y el profesor tendrá que compartir con el educador tradicional su foro y audiencia? Todo se tratará de vincular.

Pedro Mege R.

Director

Centro de Estudios Interculturales e Indígenas, CIIR

INTRODUCCIÓN*

ERNESTO TREVIÑO

Pontificia Universidad Católica de Chile.

CRISTÓBAL VILLALOBOS

Centro de Estudios de Políticas y Prácticas en
Educación, CEPPE UC.

LILIANA MORAWIETZ

Centro Investigación Avanzada en Educación, CIAE.

* Este libro fue escrito y editado con el apoyo de CONICYT PIA 160007, Centro de Estudios Avanzados sobre Justicia Educacional.

Ernesto Treviño

Doctor en Educación por la Universidad de Harvard y Magíster en Educación por la misma universidad. Actualmente, es profesor asociado de la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica de Chile y Director del Centro UC para la Transformación Educativa (CENTRE-UC). Es Investigador Principal del Centro de Estudios Avanzados sobre Justicia Educativa (CJE) e Investigador Asociado del Centro de Estudios de Políticas y Prácticas en Educación (CEPPE UC). Su investigación se ha concentrado en analizar desigualdades educativas, especialmente en la intersección entre políticas educativas y prácticas escolares y de aula.

Contacto: ernesto.trevino@uc.cl

Cristóbal Villalobos

Doctor © en Ciencias Sociales de la Universidad de Chile. Magíster en Economía Aplicada de la Universidad Alberto Hurtado y la Universidad de Georgetown. Sociólogo y Trabajador Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Actualmente, es investigador asociado del Centro de Estudios de Políticas y Prácticas en Educación (CEPPE UC). Sus líneas de investigación se han concentrado en estudiar las políticas de calidad y equidad educativa, especialmente focalizadas en los procesos de segregación e inclusión.

Contacto: clvillal@uc.cl

Liliana Morawietz

Antropóloga Social de la Universidad de Chile y Magíster en Historia Oral de la Universidad de Columbia (NY). Es investigadora asistente del Centro de Investigación Avanzada en Educación de la Universidad de Chile y del Global Education Innovation Initiative (Universidad de Harvard). Su trabajo busca expandir el análisis de los factores que inciden en la efectividad y el mejoramiento escolar hacia aspectos como el desarrollo de habilidades transversales, la inclusión educativa, y la integración de las comunidades escolares.

Contacto: l.morawietz@ciae.uchile.cl

INTRODUCCIÓN

El sistema educativo chileno se encuentra hoy en un proceso de transición. En términos del conjunto de la política educativa, durante los últimos años se ha desarrollado un proceso de reformas que, no sin dificultades y resistencias (Bellei, 2016), ha buscado generar transformaciones institucionales y organizacionales al sistema educativo instalado en el país a comienzos de los ochenta y, a grandes rasgos, mantenido durante más de treinta años (Bellei y Vanni, 2015; Falabella, 2015; Villalobos, 2016). Al mismo tiempo, la política educativa focalizada en los pueblos indígenas también se encuentra en un interesante momento de cambio y transformación. Después de casi 15 años de desarrollo de una política de Educación Intercultural Bilingüe (EIB), en 2009 comienza el proceso de implementación de un Sector de Lengua Indígena (SLI), que busca preservar y potenciar la mirada de los pueblos indígenas en el espacio escolar en términos epistemológicos, culturales y lingüísticos (Treviño *et al.*, 2012).

Considerando este panorama, “*Educación Intercultural en Chile. Experiencias, pueblos y territorios*” busca aportar a la discusión intelectual, social y política sobre el estado actual de la educación intercultural en el país, generando reflexiones y análisis que permitan a las comunidades educativas, tomadores de decisiones, académicos e investigadores y a la sociedad civil en general plantearse mejoras a las políticas y programas de educación intercultural bilingüe en el corto, mediano y largo plazo. Se trata, en definitiva, de buscar generar un debate sobre la inclusión, el reconocimiento y la valoración de las diferencias culturales en el espacio educativo, reconociendo los avances y desafíos de la política y la investigación desarrollada en los últimos años.

Como toda publicación, “*Educación Intercultural en Chile. Experiencias, pueblos y territorios*” posee una identidad propia. Aunque participan en él 23 investigadores de diversas instituciones,

nacionalidades y etnias, el libro se organiza en torno a tres claves interpretativas comunes que, vistas en su conjunto, entregan coherencia al texto, dentro de una multiplicidad de interpretaciones, metodologías y perspectivas de análisis. Una primera característica del libro es su carácter multidisciplinario. Así, los distintos capítulos utilizan diferentes enfoques de investigación, nutriéndose de disciplinas como la historia, la antropología, la sociología o la pedagogía para dar cuenta de variados aspectos de la educación intercultural chilena. En segundo término, la obra desarrolla análisis sobre una multiplicidad de pueblos indígenas, sin tener un foco particular en un grupo específico. En algunos casos, esto se traduce en análisis sobre el conjunto de los estudiantes indígenas, pero, en otros, implica focalización en un pueblo concreto, como el rapa nui, el aymara o el mapuche. Finalmente, el libro comprende distintos niveles al abordar la problemática indígena. De esta manera, se reconoce que la política educativa involucra a distintos actores, desde los gobiernos nacionales hasta las comunidades locales.

En términos de su organización, *“Educación Intercultural en Chile. Experiencia, pueblos y territorios”* se divide en 11 capítulos, además de esta introducción. El Capítulo 1, titulado *“La Educación Intercultural en Chile: Mapa de la Discusión”*, escrito por Liliana Morawietz, Ernesto Treviño y Cristóbal Villalobos, desarrolla una descripción conceptual de los principales elementos y nociones desde los que se estructura el libro. Se trata, tal como lo indica su título, de un mapeo de la situación de la educación intercultural en Chile, que da cuenta de los cambios históricos que se han producido en el sector y los principales desafíos para el actual momento histórico. A partir de esta descripción, los autores detallan las tres principales apuestas conceptuales del libro: i) la diversidad de culturas; ii) la multidimensionalidad y; iii) la multidisciplinariedad. De esta manera, se explicita la forma de aproximarse al estudio de la educación intercultural en el país utilizada en el texto.

Los 10 capítulos restantes constituyen el corpus fundamental del libro, y se presentan organizados en tres apartados. El primer apartado, *“Políticas de Educación Intercultural en Chile: contexto, perspectivas y evidencia”*, reúne cuatro artículos que exponen la situación del

conjunto de poblaciones indígenas del país y su relación con los sistemas educativos, desde perspectivas comparadas, históricas, empíricas y filosóficas que permiten dar cuenta de los desafíos y proyecciones para el conjunto de éstas, especialmente en temáticas como la inequidad social, la segregación educativa y la folclorización de los pueblos indígenas.

El Capítulo 2, escrito por Ernesto Treviño, Esteban Villalobos-Araya y Felipe Godoy, denominado *“Desigualdades de aprendizaje entre niños indígenas y no indígenas: la escuela como promotor de igualdad de la relación entre familias y escuelas”*, aborda una de las temáticas más estudiadas respecto de la población indígena (a saber, los procesos de desigualdad educativa a los que se ven expuestos los niños y niñas indígenas de la región), desde una mirada comparada. De esta forma, y utilizando información estadística proporcionada por el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo (SERCE) del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE), el estudio indaga en los principales factores que explicarían la desigualdad entre los estudiantes indígenas y no indígenas en distintos aprendizajes y niveles de América Latina.

El Capítulo 3, escrito por Elisa Loncón, titulado *“Las demandas de políticas educativas y lingüísticas de los pueblos indígenas de Chile: una mirada desde los derechos lingüísticos”*, aborda la discusión sobre la política indígena en educación en Chile, profundizando en la relación entre etnia, lengua y sistema educativo. A través de una revisión de los principales hitos y transformaciones de la política indígena en el país durante las últimas décadas, así como de un examen de los principales acuerdos y tratados suscritos por los diferentes gobiernos en esta materia, la autora expone las principales fortalezas, avances, nudos críticos, debilidades y perspectivas de la educación intercultural para el corto y mediano plazo, con especial énfasis en los desafíos lingüísticos.

El Capítulo 4 es desarrollado por Ernesto Treviño, Juan Pablo Valenzuela y Cristóbal Villalobos, y se titula *“Segregación de los estudiantes indígenas en el sistema escolar chileno”*. En esta sección, los autores indagan en la magnitud y los procesos que explicarían el aislamiento o segregación de los grupos indígenas entre las escuelas del sistema escolar chileno. A través de un abordaje metodológico

cuantitativo y la construcción de índices específicos de segregación, se analizan los patrones de segregación y su relación con otras inequidades, como la socioeconómica y la académica. Los resultados de la investigación permiten realizar una reflexión sobre la condición indígena como un factor adicional en el proceso de inequidad y desigualdad, aportando además evidencia sobre el efecto del territorio en la organización del sistema escolar del país.

Finalmente, el Capítulo 5, denominado “*Reflexiones en torno a la educación intercultural en Chile y la cosmovisión de los pueblos indígenas: la alteridad entre la folclorización y la asimilación*”, escrito por Ximena Martínez, aborda la temática de la educación intercultural principalmente desde dimensiones filosóficas y epistemológicas. De esta forma, se exponen algunas definiciones y precisiones respecto del carácter descolonizante de la educación intercultural, problematizando la noción de “alteridad” como un concepto que se encuentra al servicio de la reproducción cultural hegemónica occidental. Desde este marco conceptual, se revisa críticamente la historia del Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) en Chile, dando cuenta de sus alcances, limitaciones y desafíos.

El segundo apartado se denomina: “*Desarrollo de pueblos indígenas: historia y particularidades*”. Combinando enfoques históricos con análisis basados en otras ciencias sociales, aborda las características históricas y particularidades de dos pueblos indígenas chilenos específicos, poco explorados hasta la fecha: el pueblo aymara y el pueblo rapa nui. De esta manera, esta sección permite profundizar en el conocimiento de la educación para determinados pueblos, entregando información específica sobre su desarrollo y particularidades.

Así, el Capítulo 6, titulado “*La Educación Intercultural Bilingüe entre los aymaras del norte de Chile: enfoques y dinámicas históricas en su implementación*”, escrito por Carlos Mondaca, Yeliza Gajardo y Wilson Muñoz, profundiza en la relación histórica entre un espacio territorial-geográfico (el norte chileno) y un pueblo indígena (el aymara). Al estudiar las particularidades a través de las cuales se implementa la política indígena en los espacios fronterizos, los autores dan cuenta de las potencialidades y limitaciones de la implementación de la educación intercultural bilingüe en este espacio, permitiendo

visibilizar cómo se ha impuesto un patrón homogeneizador de la política respecto de la diversidad cultural en el espacio educativo.

El Capítulo 7, desarrollado por Javier Corvalán y Sara Joiko, se titula “*La lengua rapa nui en estudiantes de educación media en Isla de Pascua: nivel de dominio autorreportado en relación a variables escolares y étnicas*”, y analiza el nivel del dominio de la lengua rapa nui en los estudiantes de la isla, indagando en la incidencia que podrían tener factores escolares (como el tipo de dependencia del establecimiento), familiares (ascendencia rapa nui de los padres) y contextuales (uso de la lengua en el hogar) en estos niveles de dominio. De esta manera, se desarrolla una reflexión respecto de las características lingüísticas de los estudiantes de la lengua rapa nui, en el contexto de un sistema educativo que se ha visto radicalmente transformado en las últimas décadas.

El Capítulo 8, titulado “*Educación, pueblos indígenas e interculturalidad desde Rapa Nui / ka ma'a te mau o e kāiŋa*”, escrito por María Virginia Haoa, Paulina Torres y Camila Zurob, cierra este apartado. Las autoras abordan el desarrollo de los procesos de interculturalidad en la escuela más aislada del mundo. A través de un estudio histórico, que da cuenta de los principales hitos del desarrollo educativo en la Isla de Pascua, se establecen los puntos críticos y principales fortalezas para el desarrollo de procesos de revitalización de la lengua rapa nui, indagando en la interacción entre los agentes centrales y los agentes locales para la implementación de esta política.

El tercer apartado se denomina: “*Procesos de enseñanza en espacios interculturales: comunidades, aprendizajes y culturas*”. Los capítulos de esta sección exploran cómo distintos conocimientos, habilidades y competencias se incorporan en espacios educativos interculturales. De esta forma, se incluyen análisis que contienen estudios sobre el aprendizaje de la etno-matemática y la educación ambiental cultural, desarrollada especialmente a través de procesos de interacción entre la escuela y las comunidades locales.

El Capítulo 9, escrito por Pilar Peña-Rincón, Hilbert Blanco-Álvarez y Armando Aroca-Araujo, se titula “*Incorporación de los conocimientos matemáticos indígenas en los sistemas educativos de Colombia y Chile*”. A partir de un marco conceptual que discute la

relación entre la educación intercultural y el conocimiento matemático, los autores realizan un análisis comparado entre los dos países, indagando en las normas jurídicas y administrativas que sostienen la implementación de los proyectos de educación intercultural, para luego caracterizar a las instituciones educativas que abordan los conocimientos matemáticos indígenas.

El Capítulo 10, titulado “*Educación Matemática Intercultural: propuestas y proyecciones desde el pueblo mapuche*”, está escrito por Anahí Huencho, Francisco Rojas y Andrew Webb. Partiendo de la necesidad de desarrollar una perspectiva distinta del aprendizaje matemático, que reconozca y valore las relaciones culturales de las escuelas, los autores describen una alternativa didáctica que emerge del ser y conocer del pueblo mapuche. A partir de esta experiencia, reflexionan sobre los principales desafíos y proyecciones de la educación intercultural, especialmente desde la perspectiva de la plena inclusión, una que permita dinamizar las relaciones entre la educación intercultural y las matemáticas en el país.

Finalmente, el Capítulo 11, escrito por Guillermo Williamson e Isolde Pérez, se denomina: “*Oficios de la tierra: diálogo de saberes en la Educación Ambiental Intercultural*”. El artículo describe una iniciativa de educación ambiental intercultural desarrollada desde un espacio comunitario en Chile, dando cuenta de sus particularidades, proyecciones y desafíos. De esta manera, se presentan las conexiones y nudos críticos entre el aprendizaje intercultural y la educación ambiental, lo que permite reflexionar sobre elementos curriculares, metodológicos y didácticos implicados en el desarrollo de este tema.

El presente libro es fruto del esfuerzo de un conjunto de académicos de distintas disciplinas que están interesados en comprender los desafíos de la educación intercultural bilingüe en Chile desde distintas perspectivas. Su riqueza se debe precisamente a esta multiplicidad de miradas sobre el fenómeno de la diversidad y la educación de los pueblos originarios y al riguroso y paciente trabajo de los autores que colaboraron para la realización de esta obra. Vaya para todos ellos el más encarecido agradecimiento de parte de los editores.

REFERENCIAS

- Bellei, C. (2016). Dificultades y resistencias de una reforma para desmercantilizar la educación. *RASE: Revista de la Asociación de Sociología de la Educación*, 9(2), 232-247.
- Bellei, C.; Vanni, X. (2015) “The Evolution of Educational Policy in Chile 1980—2014” In S. Schwartzman (Ed.), *Education in South America*. London: Bloomsbury Publishing.
- Falabella, A. (2015). El mercado escolar en Chile y el surgimiento de la Nueva Gestión Pública: El tejido de la política entre la dictadura neoliberal y los gobiernos de la centroizquierda (1979 a 2009). *Educação & Sociedade*, 36(132).
- Treviño *et al.* (2012). *Educación para preservar nuestra diversidad cultural. Desafíos de Implementación del Sector de Lengua Indígena en Chile*. Santiago: MINEDUC-UNICEF-CPCE.
- Villalobos, C. (2016). *El campo educativo en Chile post-dictadura (1990-2013). Continuidad y ruptura en la implementación del neoliberalismo en educación*, en Pinol, A. (ed). *Democracia versus neoliberalismo. 25 años de neoliberalismo en Chile*. Fundación Rosa Luxemburgo-ICAL: Santiago.

¿Es la condición étnica un factor relevante en la configuración de la inequidad y desigualdad en el sistema escolar chileno? ¿Cómo dicho sistema se está transformando para reconocer, incluir y valorar las diferencias culturales? ¿Qué relación están estableciendo las poblaciones indígenas con las políticas y programas educativos? ¿Cómo están evolucionando los procesos de enseñanza en estos espacios interculturales?

Hoy somos testigos de vertiginosos cambios culturales y sociales en la sociedad chilena, los que, sin lugar a dudas, han promovido importantes reformas a la educación y los sistemas educativos. Es en ese escenario, donde las preguntas planteadas adquieren una relevancia clave en la construcción de un sistema escolar de calidad, inclusivo y justo. Además, la implementación de diversas políticas educativas centradas en pueblos indígenas en las últimas décadas, hacen necesario examinar cómo se relacionan los modelos educativos, sus programas y políticas con estas nuevas dinámicas y perspectivas multiculturales.

Con una visión multidisciplinaria, multiétnica y multidimensional de este fenómeno, *Educación Intercultural en Chile: Experiencias, pueblos y territorios*, busca ser un aporte en la discusión académica, política y social, para el desarrollo de mejoras al sistema educativo.

A través de un examen y revisión crítica de los contextos históricos, el desarrollo de políticas públicas, la segregación de estudiantes indígenas y la revisión de experiencias nacionales e internacionales sobre el tema, el libro invita a una profunda reflexión sobre cómo nos estamos relacionando, desde una perspectiva educativa, con los pueblos indígenas.

